



## Kullanma talimatı



TAIL LIFTS

Hidrolik Kapak Lifti

## CE Onay deklarasyonu



### Üretici

Atek Lift Hidrolik kaldırma sistemleri san. Ve tic. Ltd. Őti  
Akçaburgaz mh 3136. sk  
Esenyurt - İSTANBUL / TÜRKİYE  
TEL : +90 212 444 21 31

### Ürün Detayları

Marka : ATEK  
Ürün açıklaması : HYDRAULIC LİFT  
Tip :  
Model :  
Max Kapasite :  
Seri No :  
Ölçü (mm) :

### Standartlar

TS EN ISO 12100:2010  
TS EN 60204-1  
TS EN ISO 13857:2014  
TS EN ISO 13850  
TS EN 1494  
TS EN 1756-1+A1

### Regülasyonlar

- 1- (2014/42/EC)
- 2- (2014/35/EC)

Yukarıda tanımlanan ve CE işareti ile piyasaya arz edilen ürünün ilgili standart ve direktiflere uygun olarak üretildiğini, insan sağlığının, can ve mal emniyetinin, hayvan ve bitki yaşam ve sağlığının, çevrenin ve tüketicilerin korunması için gerekli asgari güvenlik koşullarını sağladığımızı beyan ederiz.

**Onaylayan**

**YER, TARİH (PLACE, DATE)**

**(LEGALLY, SIGNATURE)**

Kalite kontrol

Esenyurt , İSTANBUL, TÜRKİYE  
25.09.2024

ERTAN KESER  
GENEL MÜDÜR  
GENERAL MANAGER

## Uyarılar

- Bu kullanım kılavuzu bu makinenin bir parçasıdır. İçindeki uyarıları ve talimatları dikkatlice okuyun.
- Bu kullanım kılavuzundaki bilgiler güvenli kullanım ve bakım için önemlidir.
- Gelecekte yaşayabileceğiniz herhangi bir sorun durumunda bu kullanım kılavuzunu saklayın.

### **Bu Ürün**

**Sadece tasarlandığı işlev için kullanılmalıdır. Başka amaçlar için kullanımı kötüye kullanım olarak kabul edilir ve kabul edilemezdir.**

**Üretici, uygunsuz ve kabul edilemez kullanım sonucu oluşabilecek kazalardan veya hasarlardan sorumlu değildir.**

### **Önemli**

- **Bu makine sadece eğitimli ve deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır.**
- **Makine üzerindeki bakım, onarım vb. işlemler sadece eğitimli ve profesyonel kişiler tarafından yapılmalıdır.**

### **INDEX**

#### **PAGE**

1. General warnings .....	3
2. Explanation of the parts .....	4-5
3. Safety warnings. ....	5-8
4. Loading and unloading warnings .....	8-9
5. Operation .....	9-10
6. Maintenance.....	11-12
7. Hydraulic and electric diagram. ....	13-14

### **Genel Karakteristikler**

Capacity :..... 1000-2000 kg

Cover Height:.....: ..... 95 – 105 – 115 – 135 – 145 – 155 – 165 cm

Cover Type:.....Alüminyum

Platform Type:..... Full Platform

Voltaj :..... 12 / 24 V

Lift Mekanizma ağırlığı: ..... 200 - 400 Kg

Platform Ağırlığı : .....60-130 kg

**Satış Tarihi** :  
**Satıcı** ;

**BU KILAVUZ HİDROLİK KAPAK LİFTİ OLARAK KULLANMAK İÇİN DETAYLI BİR ŞEKİLDE HAZIRLANMIŞTIR. BAKIMINI SAĞLAMAK VE KALDIRICIYI DÜZGÜN BİR ŞEKİLDE KULLANMAK İÇİN LÜTFEN BU KILAVUZU İYİCE OKUYUN.**

## 1. PARÇA AÇIKLAMALARI

### 1.1 ANA KONSTRÜKSİYON

Ana konstrüksiyon 5 parçadan oluşur

#### 1.PLATFORM

#### 2. OPERASYONEL PARÇALAR

( GÖVDE, KIRMA VE KALDIRMA SİLİNDİRLERİ)

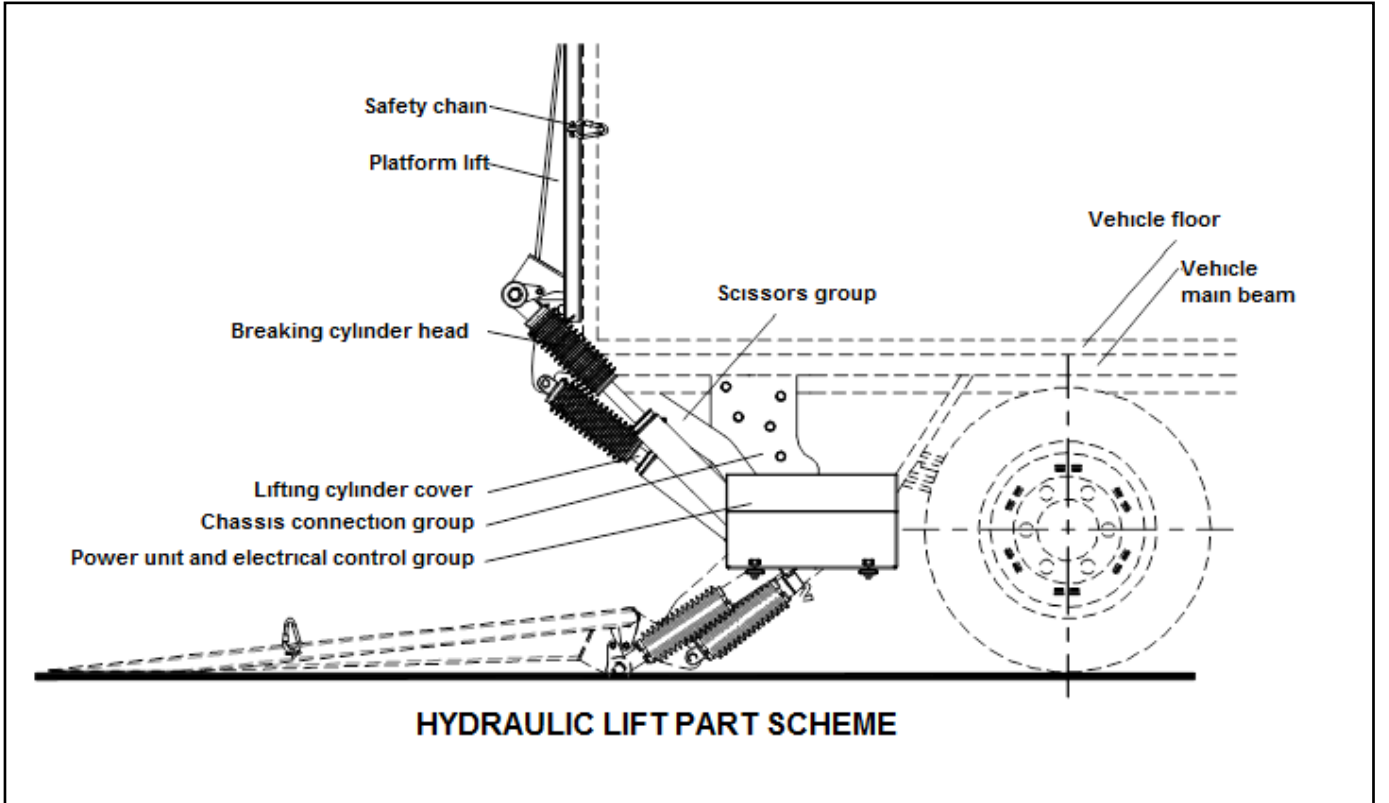
#### 3. HORTUM SİSTEMİ

#### 4. MAKAS GRUBU

#### 5. HİDROLİK ÜNİTE

(MOTOR, POMPA, VALFLER, MARŞ OTOMATIĞI VS.)

Farklı tipteki araçlara farklı tipte kuyruk asansörleri monte edilebilir. Asansörün ve draftın bir kısmının yapısı farklı olabilir.



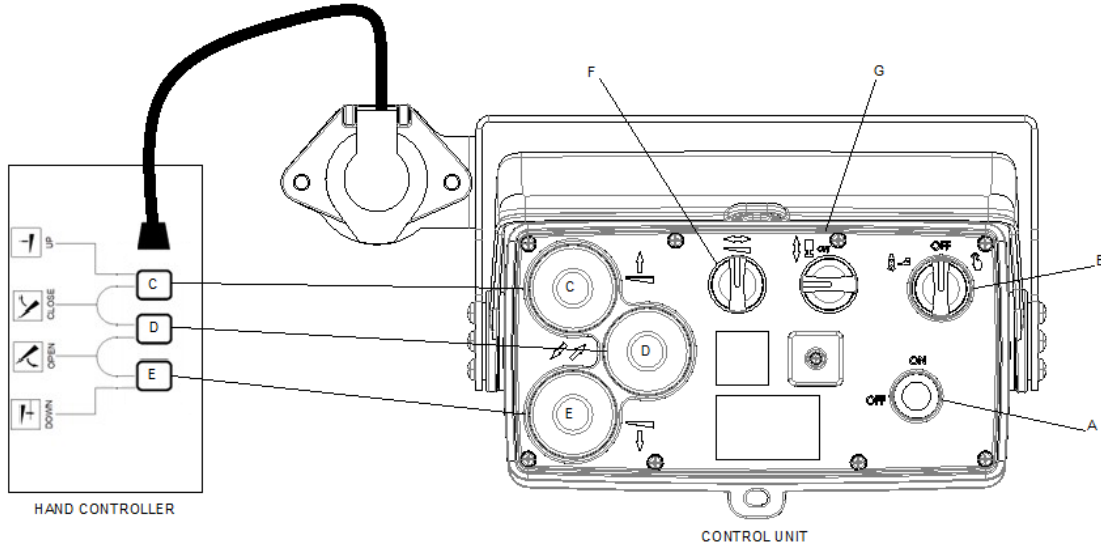
## Teknik açıklamalar

- Ortalama kaldırma hızı 100 mm/s
- Ortalama indirme hızı 200mm/s
- Ortalama kapatma hızı  $T \leq 15/s$
- Ortalama açma hızı  $T \leq 10/s$
- ( ISO VG 32 hydraulic yağ ile)

## Kontrol Paneli

Lifti kontrol etmek için güç ünitesinin üzerinde bulunan kontrol panelinde düğmeler bulunur.

Yan tarafında, kontrol cihazının fişine uyacak bir konektör ve kontrol cihazını devreye sokan bir anahtar bulunur.



**A:** Ana güç şalteri.

**B:** 3 Pozisyonlu çevirmeli buton.

Orta konum kapalı konumdur. Sağ pozisyona çevirdiğinizde sisteme elektrik verir. Sağa çevirerek aynı anda istenilen hareketi yapmak için C,D ya da E ye basınız. Sol konuma getirdiğinizde ise, el, ayak, ya da kablosuz kumandaya güç verir.

**C, D ve E** Butonları: Kaldırma, indirme, kırma ve kapama işlevlerini görür. Görselleri inceleyin Fig.1

**F:** Slider lift için içeri dışarı hareket butonu.

**G:** Stabilizatör kontrol butonu.

## Safety First

- Kullanıma başlamadan önce, kullanım alanınızı kontrol edin ( Yağ, pislik, tehlikeli alan kontrollü)
- Çalışma alanınızda kazaya sebebiyet verecek bir engel olmadığından emin olun
- Kullanım esnasında koruma ekipmanlarınızı edinin.

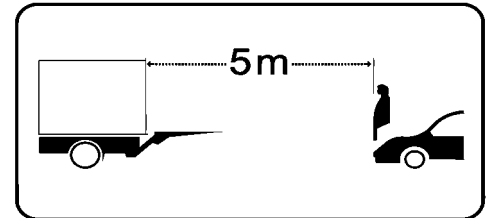
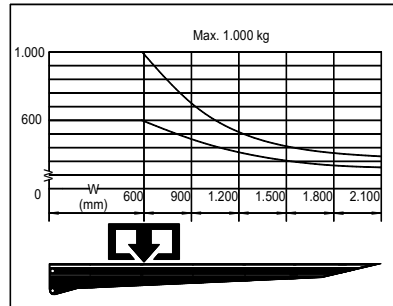
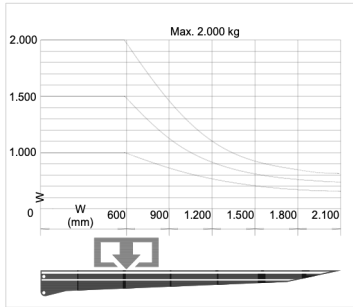


**DİKKAT!**  
**Kullanım esnasında hareketli parçalardan uzak durun !**

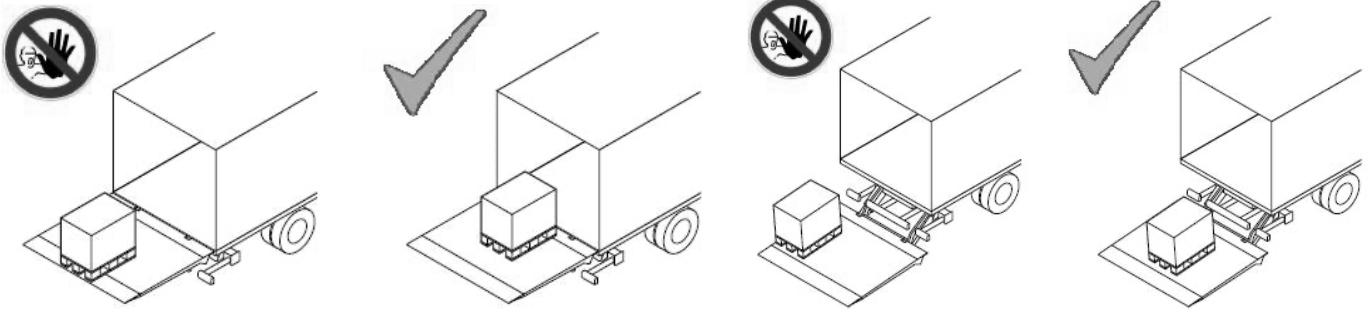


**Güvenlik Uyarıları**

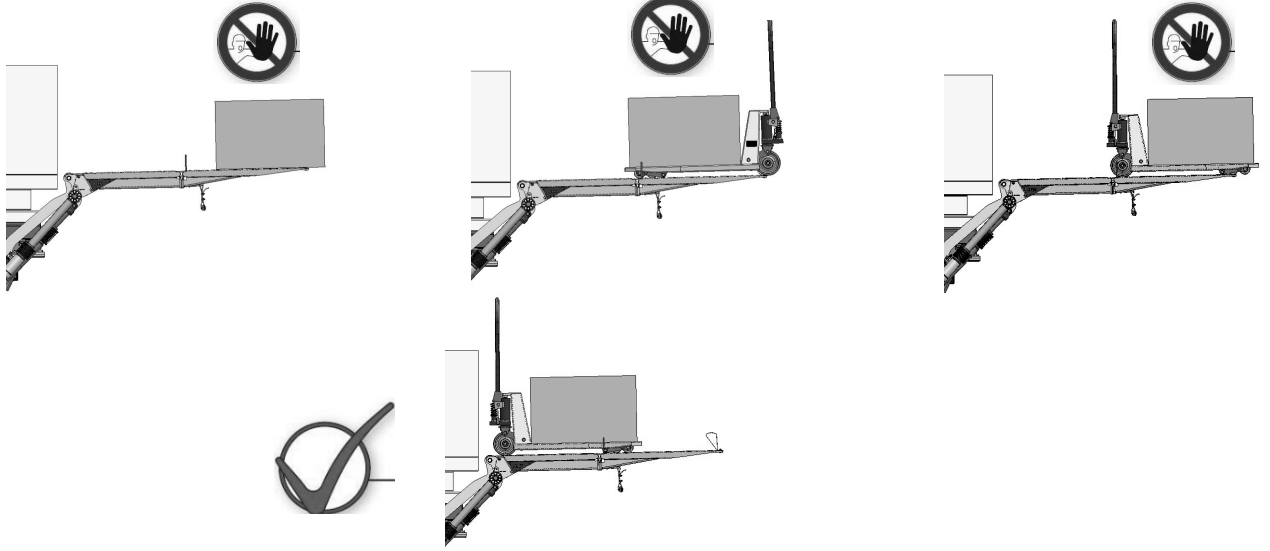
1. Asansörün bakım ve onarımı eğitimli kişiler tarafından yapılmalıdır.
2. Ürünün kullanımı konusunda eğitim almamış kişiler ürünü kullanmamalıdır.
3. Asansörü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
4. Asansörün kullanımı kontrol panelinde iki el kullanılarak yapılmalıdır.
5. Asansör ile ilgili kontroller haftalık olarak yapılmalıdır. Temel olarak direnç basıncı, dönen eksenin dengesi kontrol edilmelidir. Herhangi bir gevşeme vb. sorun olması durumunda günlük kontroller kesintisiz yapılmalıdır. Hidrolik aksamlarda yağ kaçağı olması durumunda firmamıza veya yetkili servis noktasına başvurunuz.
6. Aşırı yükleme kesinlikle yapılmamalıdır. **Maksimum taşıma kapasitesi 600-750 mm yük merkezi olacak şekilde tasarlanmıştır. Her ürün için yük merkezi farklıdır. Ürününüzün teknik özelliklerini inceleyin!** Yük merkezi, platformun araç gövdesine temas ettiği noktadan yükün ağırlık merkezine kadar olan mesafedir. Asansörün yükleme şeması. (Bkz. Şekil 9)
7. Ürün kapasitesi ve yük ağırlığı her ürün tipi için farklıdır. Lütfen yükleme şemalarını dikkatlice takip edin ve aşırı yüklemekten kaçının. Aksi takdirde yük merkezini aşma ve izin verilen yükü aşma gibi durumlarda istenmeyen hasarlar meydana gelebilir.
8. Lift ile yükleme ve boşaltma yaparken platform üzerinde veya altında durmayın.
9. **Yükleme sırasında kapağın açısı değiştirilmemelidir. Platformda yük varken çalışma sırasında burun eğme(kırma) fonksiyonu asla kullanılmamalıdır.**
10. Lift yük taşıırken çalışma alanına girmek kesinlikle yasaktır. (Şekil 10)
11. Platform yukarı aşağı hareket ederken asla altında durmayın. (Şekil 10)
12. Aracın aniden kaymasını önlemek için, liften yükleme ve boşaltma yapmadan önce araç freninin iyi konumda olduğundan emin olun. Gerekirse araç tekerleklerini bloke edecek destek tamponları yerleştirin.
13. Lifti rampa, yumuşak yol, engebeli yol veya engebeli yolda kullanmayın.
14. Lift motoruna ve hidrolik ünitesine zarar gelmesini önlemek için, **lifti kullanırken aracın çalışır durumda olduğundan emin olun.** Asansörü tekrar tekrar kullanmayın, motor ve diğer bileşenlerin soğumasını bekleyin.
15. Araç motorunun sorunsuz çalışması, akünün asansörü çalıştırmak için yeterince verimli olduğu anlamına gelmez. Üretici, asansörün güç paketine zarar verebilecek aküyle ilgili sorunlardan sorumlu değildir.



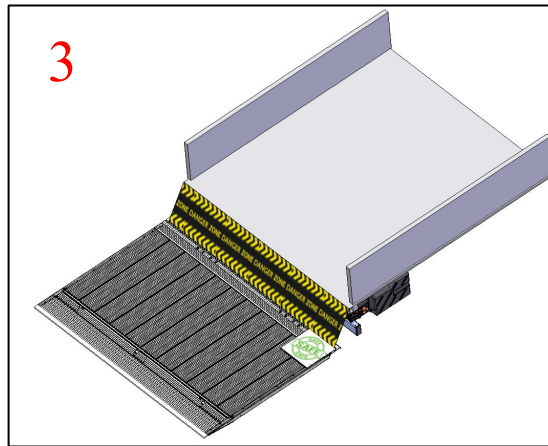
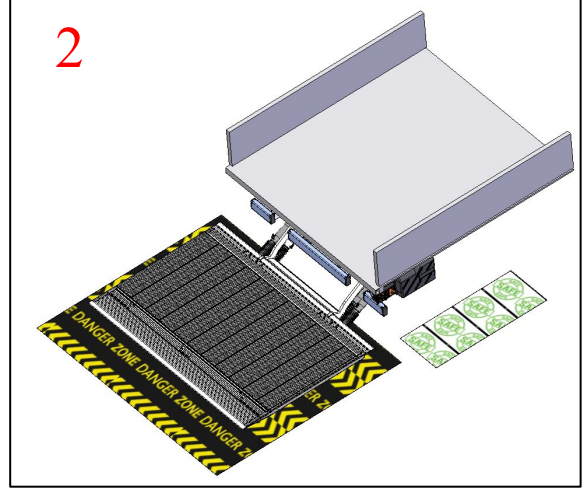
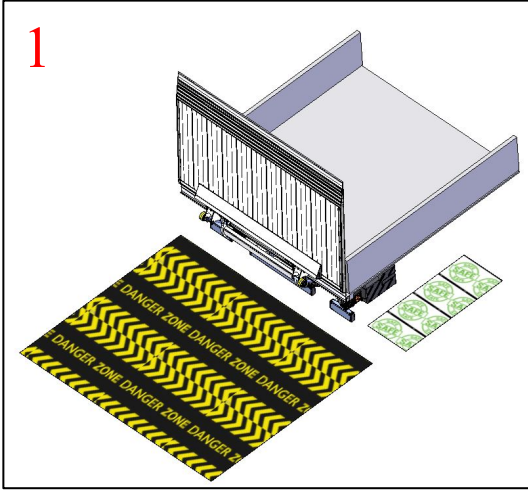
Şekil: 10



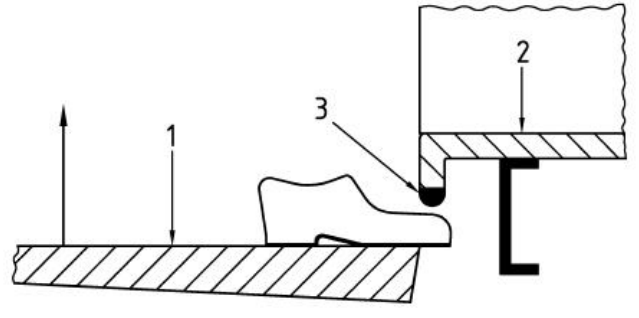
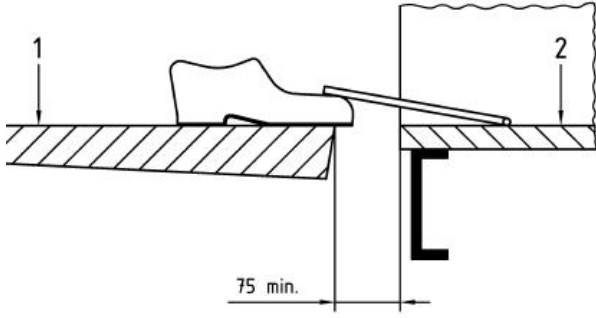
**Place the load on the center of the platform as shown**



- Yüknün platformun ölçülerini geçmediğinden emin olun
- Transpalet gibi yardımcı ekipmanların, kasa tarafında durduğuna emin olun
- Ürünü yük merkezine konumlandırın!

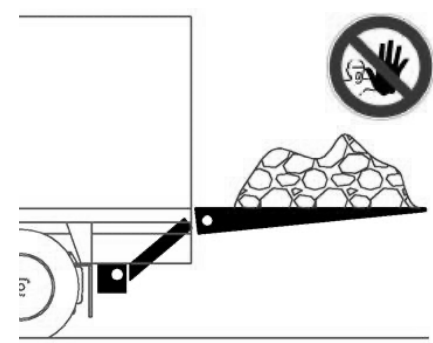


- 1) Lift çalışırken hareket alanında durmayın.
- 2) Lift çalışırken altına girmeyin.
- 3) Platform ve araç kasası arasına girmeyin ve güvenli gölgeden ayrılmayın!

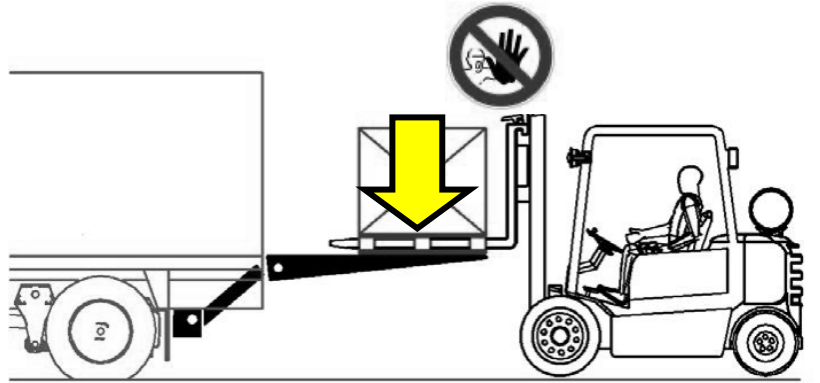


Vücut uzuvlarınızı gösterilen bölgelerden uzak tutun.

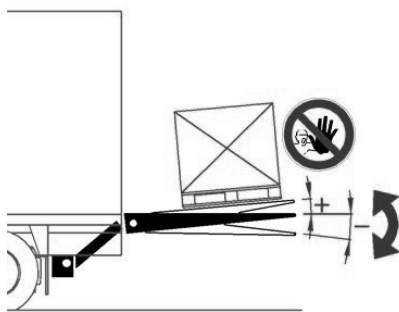
### Yükleme boşaltma uyarıları



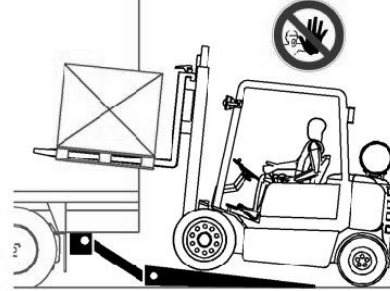
Kum, çakıl, çimento vb hareketli ürünleri yüklemeyin



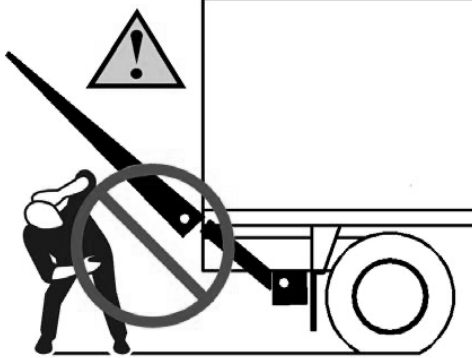
Açık olan platforma herhangi bir yükü sonradan yüklemeyin, platformu ve gövdeyi eğebilir.



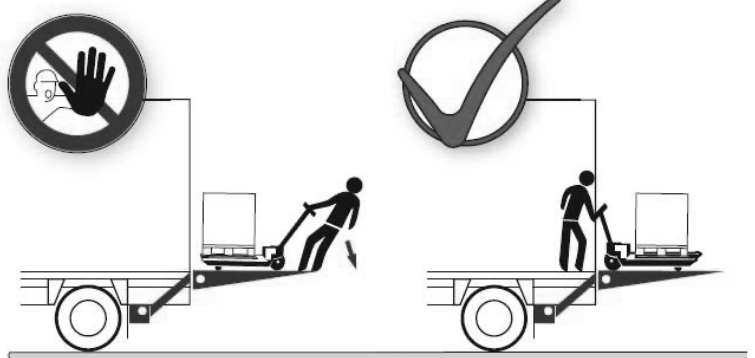
Platform üzerinde yük varken + ve - yönlerine doğru kırma yapmayın!



Platformun üzerine forklift vb ekipmanlar çıkartmayın, gövde, platform ve silindirlere zarar vermeyin

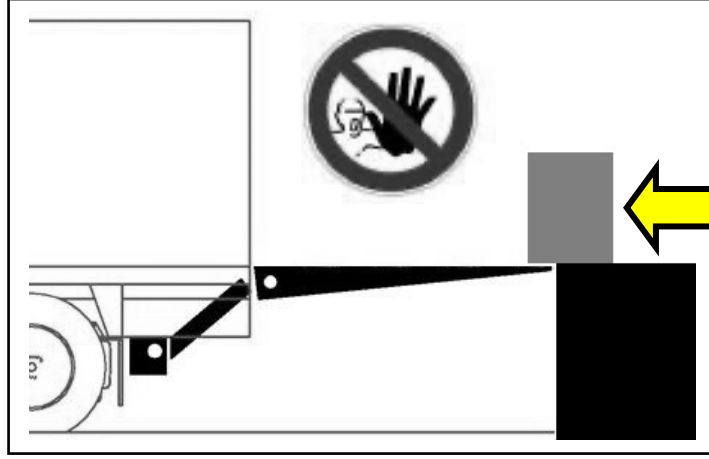


Platform açılırken arkasında durmayın



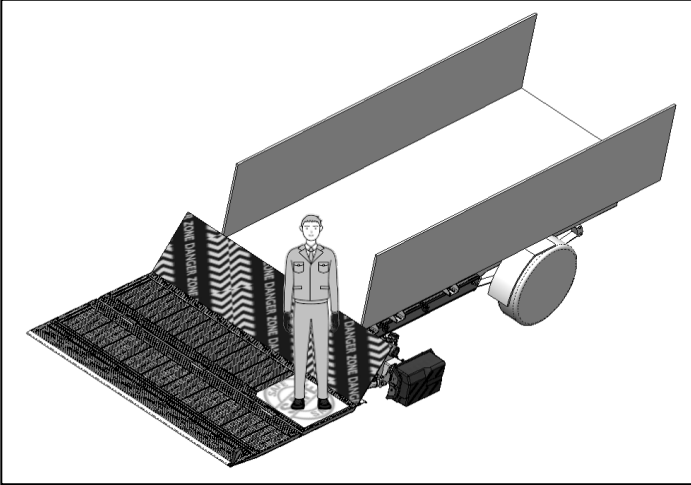
Yükleme ve boşaltma esnasında transpalet gibi yardımcı ekipmanların, kasa tarafında olduğundan emin olun

Yukarıda gösterilen uyarılara uyulmadığı takdirde, oluşabilecek kazalardan üretici firma sorumlu değildir.

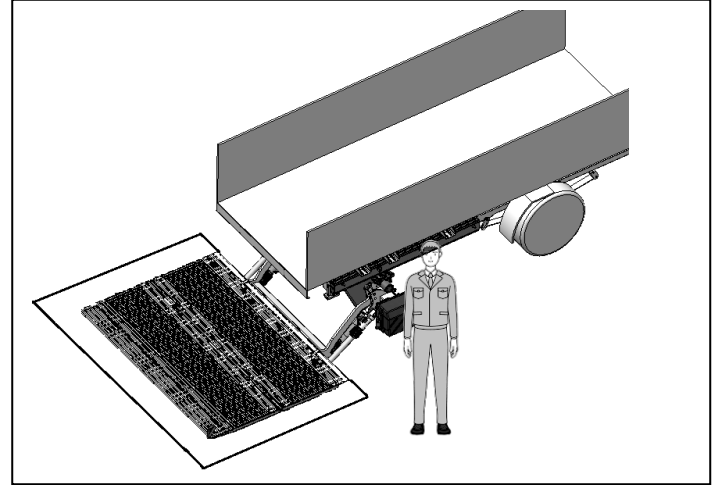


Platformu rampa olarak kullanmayın. Benzeri bir kullanma durumunda, platform ucunun rampaya min. 15cm bastığından emin olun!

**Oluşabilecek hasarlardan üretici firma sorumlu değildir!**


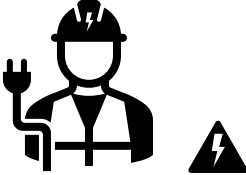
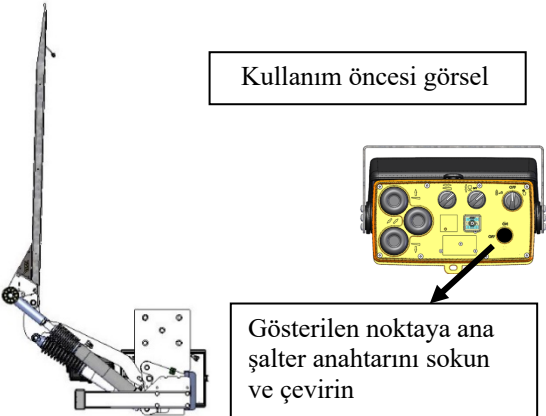


Güvenli bölge, platform üzerinde konumlandırılan 40cmlik alandır

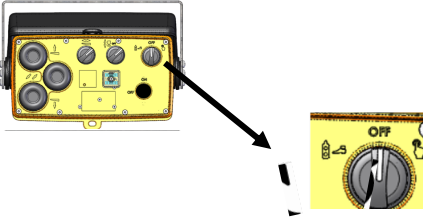


Platformun dışındaki her açıdan 50'şer cm uzakta durulan bölgeler güvenli bölge olarak adlandırılır.

## Kullanım

<p>1</p>  <p>Kullanma talimatını okuyun</p>	<p>2</p>  <p>Ana Şalteri açın</p>	<p>3</p>  <p>Kullanım öncesi görsel</p> <p>Gösterilen noktaya ana şalter anahtarını sokun ve çevirin</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

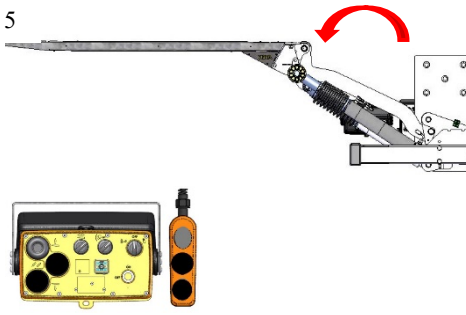
4



Orta konum kapalı konumdur. Paneli aktif etmek için butonu sağa çevirin ve bırakmayın. Butonu sola çevirmek, el, ayak ve kablosuz kumandayı aktif eder.

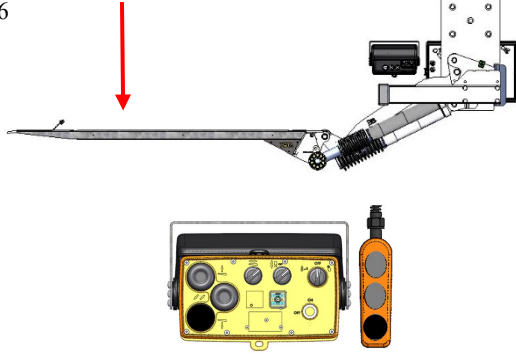
Not: Güvenlik talimatı gereği, panel kullanımı sırasında butonu sağa çevirmeli ve elinizi çekmemelisiniz. Çift el kullanma Regülasyonu

5



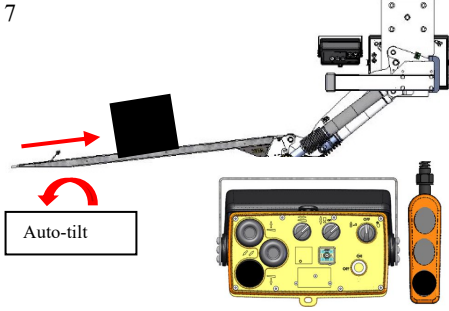
Belirtilen açma butonlarına basarak, platformu paralel konuma getirin.

6



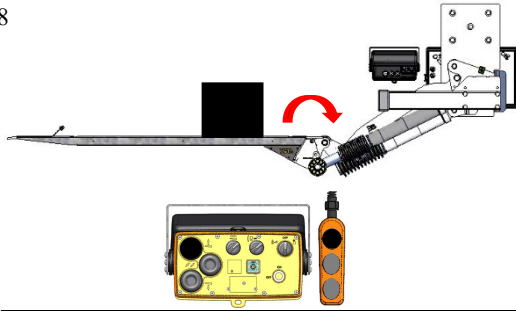
Belirtilen butona basarak platformu yere indirin

7



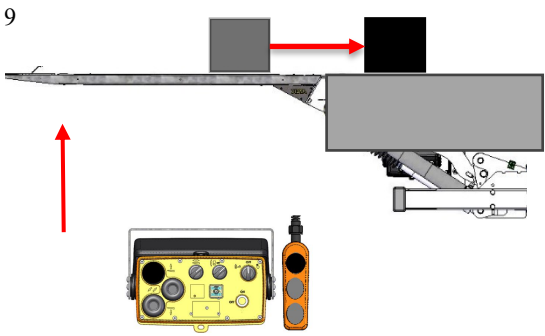
**Otomatik kırma olan liftlerde, elinizi çekmeden indirmeye basmaya devam edin.**

8



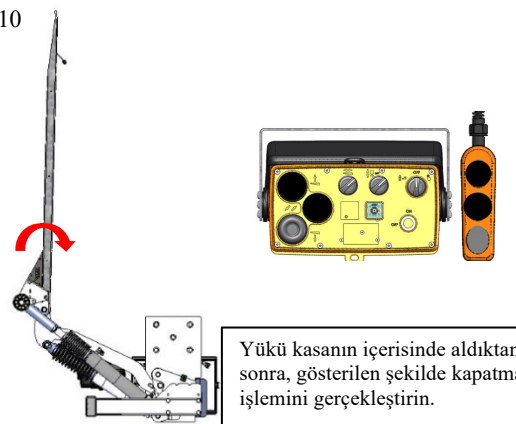
Yükü tam olarak yük merkezine yerleştirdikten sonra , liftin burnunu otomatik olarak toplaması için kaldırma butonuna basılı tutun. Lift burnunu otomatik olarak toplayacaktır.

9

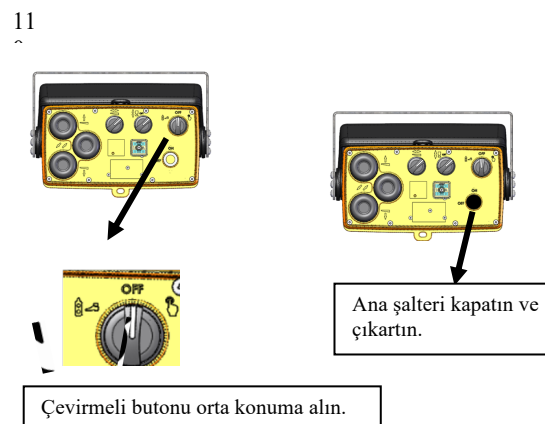


Kasa seviyesine kadar lifti kaldırmaya devam edin.

10

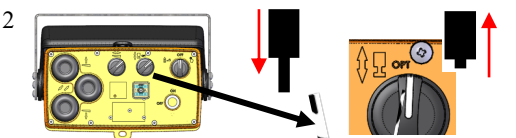


11



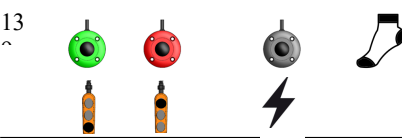
Çevirmeli butonu orta konuma alın.

12



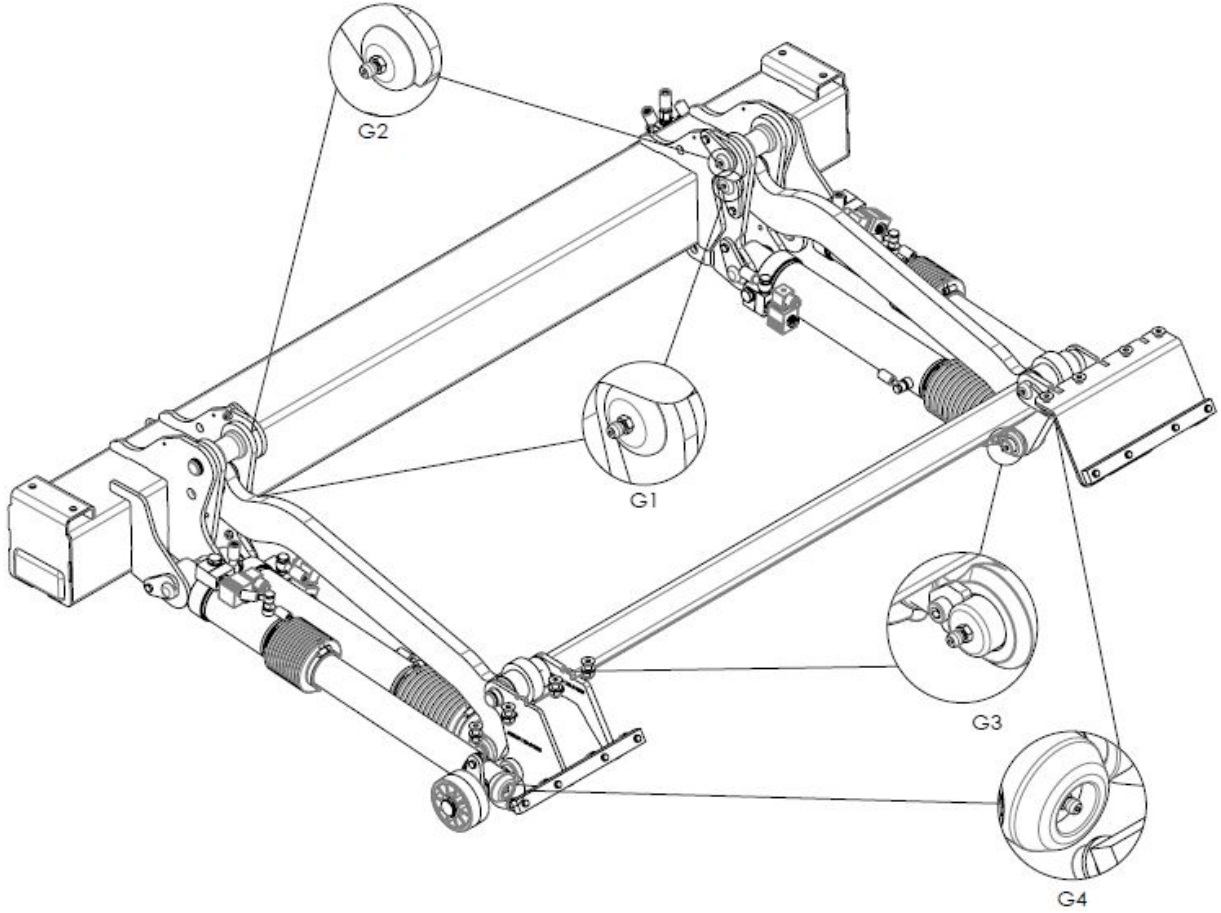
**Eğer opsiyonel bir stabilizatörünüz mevcutsa, aracı hareket ettirmeden önce stabilizatörleri kaldırın!**

13



Opsiyonel ayak kontrol aktivasyonu, el kumandası ile aynı yerden yapılır.

## Yağlama noktaları



Belli periyodlarla yağlamaların yapıldığından emin olun!



Fig:4

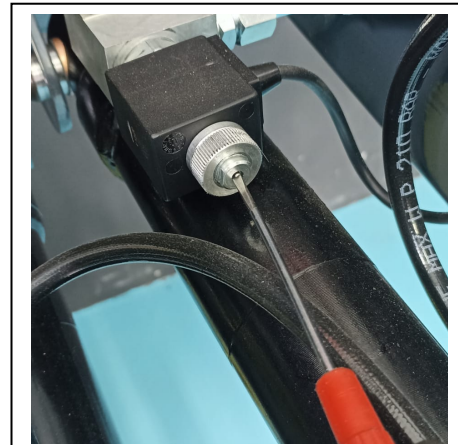


Fig:5

Emniyet valfleri;

Var ise, acil boşaltma valfleri silindir üzerinde ya da hidrolik ünite içinde konumlandırılır. Fig.4 Fig.5'te de gösterildiği üzere valf üzerlerinde pinler vardır. Bunlara basmak suretiyle içeride sıkışan yağın tahliyesi gerçekleştirilir.

**Not: Bunu yaparken platformun altında kesinlikle durmayınız!**



